

Bản án số: 06/2020/DS-PT
Ngày: 22/4/2020
*V/v tranh chấp qsdđ
và tháo dỡ công trình trên đất*

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Lý Thị Đoàn

Các Thẩm phán: Bà Bạch Thị Hồng Hoa

Ông Nguyễn Quang Tuấn

- Thư ký phiên tòa: Bà Đỗ Thị Nhung – Thư ký TAND tỉnh H Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: Bà Đặng Thị Phương Thảo - Kiểm sát viên tham gia phiên tòa.

Trong ngày 22 tháng 4 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự phúc thẩm thụ lý số: 09/2020/TLPT – DS ngày 20 tháng 02 năm 2020 về việc kiện Tranh chấp quyền sử dụng đất và tháo dỡ công trình trên đất.

Do Bản án dân sự sơ thẩm số 11/2019/DS-ST ngày 25/12/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh H Bình bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 04/2020/QĐ-PT ngày 01 tháng 4 năm 2020 giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1976 và ông Trần Thanh Sơn , sinh năm 1970.

Trú tại: Xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh H Bình.

Ông Trần Thanh Sơn uỷ quyền cho bà Nguyễn Thị H (theo văn bản uỷ quyền ngày 01/3/2020). Bà H có mặt.

Bị đơn: Ông Dương Quốc V, sinh năm 1958.

Trú tại: Xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh H Bình. Có mặt)

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Ủy ban nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh H Bình.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Bùi Quang Toàn – Chủ tịch Ủy ban. Vắng mặt.

Ủy quyền cho ông: Nguyễn Phương Đông – Phó Chủ tịch Ủy ban. Vắng mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của UBND huyện Lương Sơn: Ông Hn Văn Thống – Phó trưởng phòng Tài nguyên và môi trường và ông Nguyễn Công Thành – Phó chánh văn phòng HĐND và UBND huyện Lương Sơn. Có mặt.

- Thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh H Bình. Vắng mặt.

Người kháng cáo: Bị đơn ông Dương Quốc V. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo án sơ thẩm và tại phiên toà phúc thẩm nội dung thể hiện như sau:

Nguyên đơn ông Trần Thanh Sơn và bà Nguyễn Thị Hòa trình bày:

Gia đình tôi có một mảnh đất thừa đất số 300, tờ bản đồ đồ 39 có địa chỉ xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình. Mảnh đất này do bố chồng tôi là ông Trần Ngọc Thát khai hoang từ năm 1979 – 1980 sử dụng để cấy lúa và trồng hoa màu. Đến năm 2005 – 2006 Nhà nước có chủ trương nắn đường Trường Sơn A đi qua mảnh đất này. Sau khi nắn đường, phần đất khai hoang còn lại của gia đình tôi bị đất đá và nhựa làm đường sót lại ngổn ngang nên từ đó gia đình tôi không trồng cây được. Từ khi nắn đường, UBND xã Long Sơn, huyện Lương Sơn được sự phê duyệt của UBND huyện Lương Sơn đã có phương án bán đất và giãn dân ra khu ruộng cạnh mảnh đất khai hoang của gia đình tôi. Cùng với những gia đình nhận giãn đất ở khu vực này gia đình tôi có làm đơn xin cấp sổ đỏ cho phần còn lại của đất khai hoang này. UBND xã Long Sơn và UBND huyện Lương Sơn đã phê duyệt và gia đình tôi cũng đã nộp các loại thuế, phí đầy đủ. Đến ngày 31/12/2015 gia đình tôi đã được UBND huyện Lương Sơn cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho mảnh đất thừa số 300, tờ bản đồ 39 diện tích 149,9m² có địa chỉ tại xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn mang tên hộ ông Trần Thanh Sơn, bà Nguyễn Thị Hòa. Tuy nhiên năm 2012 gia đình ông Dương Quốc V đã mua lô đất giãn dân kế bên và đã sang mượn vợ chồng tôi lô đất này để đổ vật liệu xây dựng khi nào gia đình tôi cần sử dụng thì gia đình ông V sẽ trả lại. Gia đình tôi đồng ý cho vợ chồng ông V mượn tạm và không lập thành văn bản. Đến nay gia đình tôi có nhu cầu cần sử dụng mảnh đất trên và yêu cầu gia đình ông V dọn dẹp vật liệu xây dựng và trả lại mặt bằng cho gia đình tôi, tuy nhiên ông V không những không trả lại đất cho gia đình tôi mà còn tiếp tục xây dựng lán xưởng để chứa vật liệu xây dựng với lý do đã thuê được mảnh đất đó của thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình đến năm 2025. Vì vậy tôi yêu cầu ông Dương Quốc V:

1. Yêu cầu ông Dương Quốc V trả lại quyền sử dụng đất của thửa đất số 300, tờ bản đồ 39, diện tích 149,9m² có địa chỉ: Xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình cho gia đình tôi.

2. Yêu cầu ông Dương Quốc V tự tháo dỡ công trình xây dựng trên đất đang tranh chấp.

Bị đơn ông Dương Quốc V trình bày:

Năm 2009 gia đình tôi có chuyển đến sinh sống tại xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn. Khi đó gia đình tôi làm nghề bán vật liệu xây dựng. Đến năm 2010 gia đình tôi có nhu cầu sử dụng đất liền kề cửa hàng kinh doanh vật liệu xây dựng của gia đình tôi chính là mảnh đất đang tranh chấp với gia đình bà Hòa, tôi được biết mảnh đất đó là của Nhà nước chứ không phải đất của gia đình nhà bà Hòa.

Năm 2010 tôi có kí hợp đồng thuê mặt bằng sản xuất với thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn đối với mảnh đất liền kề mảnh đất của gia đình (mảnh đất đang tranh chấp với gia đình bà H), mảnh đất có diện tích 186m² thời hạn 15 năm tính từ ngày 20/12/2010 đến 31/12/2025 với giá 30.000.000 đồng, có lập giấy thuê đất.

Sau khi kí hợp đồng, gia đình tôi đã đầu tư san lấp mặt bằng, xây dựng nhà xưởng, kinh doanh trên thửa đất đó không có tranh chấp với ai. Đến tháng 6/2018 gia đình bà H đến yêu cầu gia đình tôi trả đất, sau đó gia đình tôi được biết năm 2015 gia đình bà H đã được UBND huyện Lương Sơn cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với diện tích đất gia đình tôi thuê của thôn K, việc cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho gia đình bà H là không có cơ sở, không đúng pháp luật bởi vì nguồn gốc thửa đất được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho hộ gia đình bà H là của ông Trần Ngọc Thát (bố đẻ anh Trần Thanh Sơn) đã được nhận tiền bồi thường về đất đai, hồ sơ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho hộ gia đình bà H có sự gian dối, không có cuộc họp lấy ý kiến khu dân cư do ông Nguyễn Tiến Thanh (trưởng thôn K) làm chủ trì cuộc họp, gia đình tôi thuê đất từ năm 2010 đến năm 2025 mới hết thời hạn thuê đất, trong thời gian thuê đất gia đình tôi đã xây dựng nhà xưởng và kinh doanh trên đất, vậy mà thời điểm năm 2015 gia đình bà H làm thủ tục được cấp bìa đỏ gia đình tôi không được thông báo, không được ký hộ giáp ranh, và tôi khẳng định không có việc đo đạc đất. Nay gia đình bà Hòa yêu cầu tôi trả lại mặt bằng cũng như quyền sử dụng đất thửa số 300, tờ bản đồ 39, diện tích 149,9m² địa chỉ xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn tôi không đồng ý.

Qua xác minh tại Ủy ban nhân dân xã Long Sơn, huyện Lương Sơn trình bày như sau:

Nguồn gốc thửa đất số 300 tờ bản đồ 39 diện tích 149,9m² địa chỉ: Thôn K,

xã Long Sơn, huyện Lương Sơn do ông Trần Ngọc Thát là bố đẻ của ông Trần Thanh Sơn khai hoang từ năm 1979 -1980. Đến năm 2004 – 2005 thực hiện chủ trương của nhà nước làm con đường Trường Sơn A đi qua khu đất của ông Trần Ngọc Thát nên một phần đất của ông Thát đã bị thu hồi để làm đường. Phần đất còn lại của ông Thát được chia làm hai thửa, thửa bên trong là thửa 302, tờ bản đồ 39, diện tích 264,8m² thửa đất này là của chị Trần Thị Thanh Hà (em gái ông Sơn) đã được cấp đổi mang tên Trần Thanh Sơn vào năm 2015. Thửa còn lại bên ngoài cũng được cấp GCNQSDĐ là thửa số 300, tờ bản đồ 39 diện tích 149,9m² mang tên hộ ông Trần Thanh Sơn và bà Nguyễn Thị Hòa vào ngày 31 tháng 12 năm 2015. Quy trình, thủ tục cấp GCNQSDĐ đối với thửa đất 300, tờ bản đồ 39 diện tích 149,9m² cho hộ ông Trần Thanh Sơn và bà Nguyễn Thị Hòa đảm bảo đúng quy định của pháp luật. Việc thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn ký hợp đồng cho thuê mặt bằng sản xuất đối với khu đất ở rừng Giang tại xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn với ông Dương Quốc V là không đúng quy định pháp luật. Việc cho thuê đất giữa thôn K, xã Long Sơn với ông V, UBND xã Long Sơn không được biết và UBND xã Long Sơn khẳng định không có chỉ đạo gì đối với việc cho thuê đất này. UBND xã Long Sơn đã nhiều lần tổ chức hòa giải giữa các bên và có quan điểm yêu cầu ông V trả lại thửa đất 300, tờ bản đồ 39, diện tích 149,9m² cho hộ ông Sơn và bà Hòa nhưng ông V không chấp nhận.

Qua việc lấy lời khai của ông Bạch Văn Thảo và ông Đặng Sỹ Lịch là người biết sự việc cho thuê đất đều có cùng ý kiến như sau: Việc thôn K cho ông Dương Quốc V cho thuê đất, chúng tôi là những người được kí vào hợp đồng đó, tuy nhiên chúng tôi chỉ là chứng kiến sự việc, không có ý kiến chỉ đạo gì. Sau này chúng tôi biết việc thôn K tự ý cho ông V thuê đất là sai, do chúng tôi không am hiểu pháp luật. Quan điểm của chúng tôi căn cứ theo quy định của pháp luật các cá nhân, tổ chức đã có GCNQSDĐ yêu cầu Hn trả lại đất cho họ thì ông V cũng nên thực hiện và chấp hành. Vì ông V đã thỏa thuận trong hợp đồng là khi các cơ quan tổ chức, tập thể yêu cầu trả lại khu đất thuê đó thì ông V phải trả lại ngay lập tức kể cả khi chưa hết hạn hợp đồng thuê đất, vì điều này được ghi nhận trong hợp đồng.

Qua xác minh tại Văn phòng đăng kí đất đai huyện Lương Sơn trình bày:

Đối với thửa đất số 300, tờ bản đồ 39, diện tích 149,9m² địa chỉ: Xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn được UBND huyện Lương Sơn cấp GCNQSDĐ ngày 31/12/2019 cho hộ ông Trần Thanh Sơn và bà Nguyễn Thị Hòa có quy trình cấp GCNQSDĐ đảm bảo đúng quy định của pháp luật.

Quan điểm của ông Nguyễn Văn Viện, trưởng thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn như sau: Do mới nhận chức Trưởng thôn gần đây nên không nắm

được sự việc. Chỉ đến khi 02 hộ gia đình kiện nhau ra Ủy ban thì mới biết được là có tranh chấp. Riêng về phần xây dựng trên thửa đất số 300, tờ bản đồ 39, diện tích 149,9m² địa chỉ: Xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn đến khoảng 2016 các bên kiện nhau ra ủy ban hòa giải, sau khi hòa giải không được thì ông Dương Quốc V về xây dựng lều lán, mái che nắng kiên cố. Quan điểm của tôi đề nghị Tòa án giải quyết theo quy định của pháp luật.

Quan điểm của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan UBND huyện Lương Sơn: Đối với trình tự, thủ tục qua xem xét hồ sơ cho thấy, thành phần hồ sơ đầy đủ theo đúng quy định của pháp luật. Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án do các đương sự cung cấp và Tòa án thu thập để giải quyết theo quy định của pháp luật, UBND huyện Lương Sơn đề nghị giải quyết theo quy định của pháp luật.

Tại Bản án dân sự sơ thẩm số 11/2019/DS - ST ngày 25/12/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình Quyết định:

Căn cứ Khoản 9 điều 26, điểm a khoản 1 điều 35, điểm c khoản 1 điều 39, khoản 1 điều 147, điều 157, điều 228, điều 271, điều 273 Bộ luật tố tụng dân sự.

Điều 163, điều 164, điều 166 Bộ luật dân sự 2015.

Điều 17, điều 26, điều 166, điều 203 Luật đất đai.

Điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

- Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị Hòa và ông Trần Thanh Sơn.

- Buộc ông Dương Quốc V phải tháo dỡ toàn bộ phần xây dựng trên đất để trả lại cho hộ bà Nguyễn Thị Hòa và ông Trần Thanh Sơn diện tích đất là 149,9 m² tại thửa đất số 300, tờ bản đồ 39 tại xóm 4, thôn K, xã Long Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình. Đất có tứ cận như sau:

Phía Tây Nam giáp với đường nhựa Trường Sơn A có chiều dài 14,46m

Phía Tây Bắc có chiều dài 10,90m; giáp với ngõ đi có chiều rộng 5m.

Phía Đông Bắc có chiều rộng 13,29m giáp với thửa đất của hộ ông Trần Thanh Sơn (thửa số 302, tờ bản đồ 39)

Phía Đông Nam có chiều dài 11,26m giáp với ngõ đi có chiều rộng 4m gần với thửa đất 311, tờ bản đồ 39 của hộ ông Dương Quốc V.

Ngoài ra bản án còn tuyên về án phí, chi phí thẩm định và quyền kháng cáo.

Ngày 06/01/2020 ông Dương Quốc V có đơn kháng nội dung yêu cầu cấp phúc thẩm: huỷ bản án sơ thẩm và yêu cầu huỷ giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CD 091256 do UBND huyện Lương Sơn cấp cho gia đình bà H, do bản án sơ thẩm đã vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng.

Ngày 15/01/2020 ông Dương Quốc V có đơn bổ sung kháng cáo: Đề nghị Toà án cấp phúc thẩm huỷ toàn bộ bản án sơ thẩm.

Ngày 09/3/2020 Toà án cấp phúc thẩm nhận được đề nghị của bà Nguyễn Thị Bầy (vợ ông V) và anh Dương Thái Tùng (con trai ông V) về việc yêu cầu huỷ bản án sơ thẩm do cấp sơ thẩm không đưa bà Bầy, anh Tùng tham gia tố tụng, đã ảnh hưởng đến quyền và lợi ích của họ.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Ông Dương Quốc V giữ nguyên kháng cáo.

Các đương sự không thỏa thuận được về việc giải quyết vụ án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa nêu quan điểm:

Về tố tụng: Người tham gia tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự tại Tòa án cấp phúc thẩm.

Về nội dung: Cấp sơ thẩm đã vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng về việc không đưa người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan là anh Dương Thái Tùng và bà Nguyễn Thị Bầy tham gia tố tụng, quá trình giải quyết vụ án không tiến hành định giá tài sản, bị đơn ông Dương Quốc V có yêu cầu huỷ giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của gia đình bà H ông Sơn nhưng không được cấp sơ thẩm hướng dẫn làm thủ tục yêu cầu phản tố, cấp sơ thẩm chưa xác minh làm rõ nguồn gốc đất tranh chấp và xác minh làm rõ thủ tục cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho hộ gia đình bà H. Viện kiểm sát nhân dân tỉnh H Bình đề nghị cấp phúc thẩm huỷ bản án sơ thẩm và giao hồ sơ vụ án cho Toà án nhân dân huyện Lương Sơn giải quyết lại vụ án.

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa,

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1]. Về thủ tục tố tụng:

Đơn kháng cáo đề ngày 06/01/2020 của ông Dương Quốc V, nộp kháng cáo ngày 06/01/2020 trong thời gian luật định và hợp lệ.

Đơn bổ sung kháng cáo đề ngày 15/01/2020 ông Dương Quốc V kháng cáo yêu cầu huỷ bản án sơ thẩm trong thời gian luật định và hợp lệ.

[2]. Xét kháng cáo của Bị đơn Dương Quốc V yêu cầu huỷ bản án dân sự sơ thẩm số 11/2019/DS-ST ngày 25/12/2019 của Toà án nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh H Bình:

Thứ nhất: Cấp sơ thẩm không đưa người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan anh Dương Thái Tùng và bà Nguyễn Thị Bầy tham gia tố tụng là vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng. Bởi lẽ anh Dương Thái Tùng là con trai của ông Dương Quốc V và bà Nguyễn Thị Bầy là vợ của ông Dương Quốc V, từ trước, trong khi xảy ra tranh chấp và cho đến nay anh Dương Thái Tùng, bà Nguyễn Thị Bầy và ông Dương Quốc V vẫn sinh sống chung một nhà và kinh doanh vật liệu xây

dựng trên diện tích đất của gia đình đã được cấp bìa đỏ và trên diện tích đất tranh chấp, anh Dương Thái Tùng, bà Nguyễn Thị Bẩy và ông Dương Quốc V khai tài sản gắn liền với đất tranh chấp là xưởng gạch của gia đình, đã được xây dựng và có mái lợp tôn, tại biên bản xem xét, thẩm định tại chỗ ngày 12/9/2019 (BL 135-140) cũng thể hiện: Tài sản gắn liền với đất tranh chấp là nhà xưởng gạch của gia đình ông V, xưởng gạch được xây dựng là gạch ba vanh, có mái lợp tôn. Như vậy có căn cứ để xác định nhà xưởng gắn liền với đất tranh chấp là tài sản chung của gia đình ông V. Việc cấp sơ thẩm không đưa anh Dương Thái Tùng và bà Nguyễn Thị Bẩy tham gia tố tụng với tư cách là Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan trong vụ án là chưa đảm bảo quyền lợi của anh Dương Thái Tùng và bà Nguyễn Thị Bẩy, vi phạm điều 73 Bộ luật tố tụng dân sự.

Thứ hai: Cấp sơ thẩm không tiến hành định giá tài sản tranh chấp là vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng. Bởi lẽ trên diện tích đất tranh chấp đã có nhà xưởng của gia đình ông V đang sử dụng.

Thứ ba: Cấp sơ thẩm không hướng dẫn ông Dương Quốc V làm thủ tục yêu cầu phản tố. Bởi lẽ trong bản tự khai ngày 02/8/2019 (BL 38), tại phiên họp tiếp cận công khai chứng cứ ngày 28/11/2019 (BL 182-184) Ông Dương Quốc V có yêu cầu huỷ giấy chứng nhận quyền sử dụng của gia đình bà H, nhưng cấp sơ thẩm đã không hướng dẫn đương sự làm thủ tục yêu cầu phản tố theo quy định, chưa đảm bảo quyền lợi của ông V, vi phạm điều 200 Bộ luật tố tụng dân sự.

Thứ tư: Cấp sơ thẩm chưa xác minh làm rõ nguồn gốc đất tranh chấp trước khi thu hồi của ông Thát để làm đường thì diện tích là bao nhiêu và sau khi làm đường thì diện tích còn lại bao nhiêu và chưa xác minh làm rõ thủ tục cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho hộ gia đình bà H đã đúng theo trình tự quy định của pháp luật hay chưa, Việc UBND huyện Lương Sơn cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho gia đình bà H là chưa có cơ sở vững chắc.

Cấp sơ thẩm đã vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng và nội dung, những sai sót trên cấp phúc thẩm không thể khắc phục được, nên Chấp nhận kháng cáo của ông Dương Quốc V huỷ toàn bộ bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn. Chuyển hồ sơ vụ án cho Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình xét xử lại vụ án theo thủ tục sơ thẩm.

Về án phí dân sự phúc thẩm: Ông Dương Quốc V không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 148, khoản 3 Điều 308, Điều 310 Bộ luật tố tụng dân sự;

Xử:

Hủy toàn bộ bản án dân sự sơ thẩm số 11/2019/DS-ST ngày 25/12/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình. Chuyển hồ sơ vụ án cho Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình giải quyết lại vụ án theo thủ tục sơ thẩm.

Án phí dân sự sơ thẩm và các chi phí tố tụng khác được xác định khi tòa án giải quyết lại vụ án.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án 22/4/2020.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại HN
- VKSND cấp cao tại HN
- VKSND tỉnh Hòa Bình
- TAND Huyện Lương Sơn, tỉnh HB
- Chi cục THADS huyện Lương Sơn, tỉnh HB
- Các đương sự
- Lưu HS

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lý Thị Đoàn

